

EN Instructions for use – Pressure controlled battery backpack sprayer

ES Instrucciones de uso – Pulverizador de espalda a baterías y con presión regulada

FR Mode d'emploi – Pulvérisateur à batterie réglé à pression contrôlée

PT Manual de utilização – Pulverizador de costas com pressão regulada com bateria

# REB 15 AC1, AC2, AC5

15 Liter / 3 bar



Please read carefully before first use  
 Leer antes del primer uso  
 Lire impérativement avant la première utilisation  
 De leitura obrigatória antes da primeira utilização

Original instructions for use  
 Instrucciones de uso originales  
 Instructions d'utilisation originales  
 Manual de utilização original

Please read the enclosed safety instructions  
 Leer las indicaciones de seguridad adjuntas  
 Lire les instructions de sécurité jointes  
 Ler as indicações de segurança incluídas



Made in Switzerland

**Welcome**  
**Bienvenidos**  
**Bienvenue**  
**Bem-vindo,**

In the world of Birchmeier. You have chosen an equipment from the leading Swiss manufacturer of spraying, foaming and dosing units. At the core of all our activities are the functionality and reliability of our products and your satisfaction. We offer you an comprehensive range of products for gardening, agriculture and commercial use, as well as for diverse industries.

**Innovation and quality "Made in Switzerland".**

**Smart und Swiss seit 1876**

Al mundo de Birchmeier. Ha elegido un aparato del fabricante suizo líder en pulverizadores, máquinas de espuma y dosificadores. La funcionalidad y la fiabilidad de los productos, así como su satisfacción, son nuestra razón de ser. Le ofrecemos una amplia gama de productos para el jardín, la agricultura, el comercio y múltiples industrias.

**Innovación y calidad «made in Switzerland».**

**Smart und Swiss seit 1876**

Dans le monde de Birchmeier. Vous avez opté pour un appareil du premier fabricant suisse de pulvérisateurs, mousses et appareils de dosage. La fonctionnalité et la fiabilité des produits et votre satisfaction sont au centre de nos préoccupations. Nous vous offrons un vaste assortiment de produits pour le jardin, l'agriculture, l'artisanat et pour de nombreuses industries.

**Innovation et qualité "Made in Switzerland".**

**Smart und Swiss seit 1876**

Ao mundo da Birchmeier. Optou por um equipamento do fabricante líder suíço de dispositivos de pulverização, espuma e dosagem. A funcionalidade e fiabilidade dos produtos e a satisfação dos nossos clientes têm para nós prioridade máxima. Dispomos de uma vasta gama de produtos para jardinagem, agricultura, indústria e vários setores.

**Inovação e qualidade "Made in Switzerland".**

**Smart und Swiss seit 1876**

**Applications**  
**Uso**  
**Utilisation**  
**Aplicação**



**Applications:** Suitable for most biological and conventional plant protection products.

**Unsuitable:** Not suitable for acid-based herbicides (for example acetic acid), peroxides, acids, alkalines and solvents.

**Uso:** Para utilizar con la mayoría de productos fitosanitarios.

**No adecuado:** No apto para herbicidas ácidos (por ejemplo ácido acético), peróxido, ácidos y soluciones alcalinas.

**Utilisation:** Pour une utilisation avec la produits phytopharmaceutiques.

**Inapproprié:** Ne pas approprié pour désherbant à base d'acide (par ex. l'acide acétique), les peroxydes, les acides, les alcalis et les solvants.

**Aplicação:** Para a utilização com a maioria produtos fitossanitários.

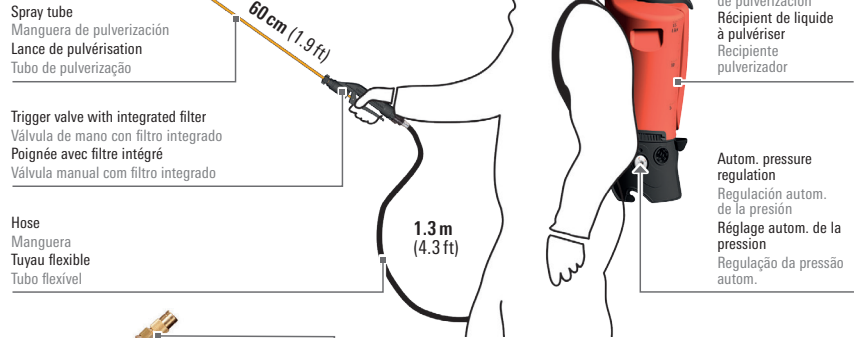
**Não indicado:** Não adequado para herbicidas à base de ácido (por exemplo ácido acético) peróxidos, ácidos e lixívias.

**Overview**  
 Visión general  
 Aperçu  
 Descrição geral

## REB 15 AC1, AC2, AC5



**This is an electrical appliance. Protect from wetness!**  
 Esto es un aparato eléctrico. ¡Proteger contra la humedad!  
 C'est un appareil électrique. Protéger de l'humidité!  
 Este é um dispositivo elétrico. Proteger contra humidade!



**Filler cap with ventilation membrane**  
 Tapa de llenado con malla y membrana  
 Couvercle de remplissage avec membrane de ventilation  
 Tampa de enchimento com crivo e membrana

**Tank strainer**  
 Malla de llenado  
 Filtre de remplissage  
 Filtro de enchimento

**LED display**  
 Indicación LED  
 Affichage LED  
 Indicação LED

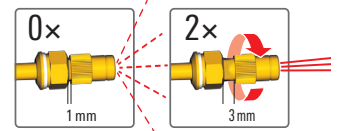
**Pressure controller with ON/OFF switch**  
 Regulador de presión con interruptor ON/OFF  
 Régulateur de pression avec bouton Marche/Arrêt  
 Controle de pressão com botão de ligar/desligar

**Pressure sensor**  
 Sensor de presión  
 Capteur de pression  
 Sensor de pressão

**Battery pack**  
 Bateria  
 Bloc batterie  
 Bateria

**Pump and motor**  
 Bomba y motor  
 Pompe et moteur  
 Bomba e motor

**Adjustable nozzle**  
 Tobera de regulación  
 Buse réglable  
 Bocal regulável  
 Ø 1.7 mm



**Recessed grips**  
 Agarres  
 Evidements  
 Puxador encastrado

**Adjustable carrying belt with click system**  
 Correa de transporte con sistema de clic  
 Bretelles réglables avec système de fermeture par clic  
 Correia de suspensão ajustável com sistema de encaixe por clique



**Air chamber**  
 Câmara de aire  
 Réservoir d'air  
 Câmara de ar



EU Art.Nr. 12070101  
 UK Art.Nr. 12071201  
 USA Art.Nr. 12072301  
 AUS Art.Nr. 12073401  
 ASC 55



Art.Nr. 12070301 18 V Li-Power / 2.0 Ah  
 Art.Nr. 12071401 18 V Li-Power / 4.0 Ah  
 Art.Nr. 12072501 18 V Li-Power / 5.2 Ah  
 Art.Nr. 12073601 18 V LiHD / 8.0 Ah  
 Art.Nr. 12100701 18 V LiHD / 10.0 Ah



### Accessories Accesorios Accessoires Acessório

Art.Nr. 11558501  
 Vario Gun  
 Vario Gun  
 Vario Gun

Art.Nr. 10501606  
 Spray hood, oval  
 Visera de pulverización oval  
 Capot de protection ovale  
 Visiera para pulverização, oval

Art.Nr. 10501803-SB  
 Herbicide floodjet nozzle  
 Tobera floodjet para herbicidas  
 Buse pour herbicide floodjet  
 Bocal de herbicida floodjet

Art.Nr. 11612810  
 Fanjet nozzle  
 Tobera de chorro en abanico  
 Buse à jet plat  
 Bocal de jato plano

Art.Nr. 11475701  
 Biofilter  
 Bolsa de filtro biológica  
 Sac filtrant bio  
 Saco do filtro Bio

Art.Nr. 11935801  
 Telescope lance (7 m)  
 Tubo telescópico (7 m)  
 Lance télescopique (7 m)  
 Lança telescópica (7 m)

Art.Nr. 12033001  
 Spray boom aluminium  
 Barra de pulverización de aluminio  
 Rampe de pulvérisation aluminium  
 Barra de pulverização em alumínio

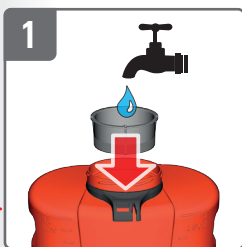
www.birchmeier.com  
 Further accessories  
 Más accesorios  
 D'autres accessoires  
 Mais acessórios

**1**

**Fill tank**  
**Llenar el depósito**  
**Remplir le récipient**  
**Abastecer o recipiente**

**LED-CHECK**

Check charge status on the battery  
 Verifique el estado de carga de la batería  
 Contrôler l'état de charge sur la batterie  
 Verifique o status da carga na bateria



Always use tank strainer  
 Fill in 2/3 of the amount of water  
 Utilizar siempre la malla de llenado  
 Introducir 2/3 de la cantidad de agua  
 Toujours utiliser le filtre de remplissage  
 Remplir 2/3 de la quantité d'eau  
 Utilizar sempre um filtro de enchimento  
 Encher 2/3 de água

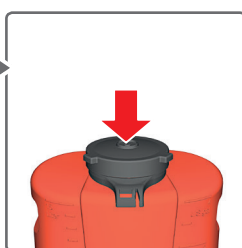


Add liquid concentrate  
 Añadir el concentrado líquido  
 Ajouter le concentré liquide  
 Adicionar concentrado líquido

**i** Powder must have dissolved completely.  
 El polvo debe estar completamente disuelto.  
 La poudre doit être entièrement dissoute.  
 O pó deve estar totalmente solto.



Fill up with water  
 Acabar de llenar con agua  
 Remplir avec de l'eau  
 Atestar com água



Check gasket ring  
 Close tank  
 Comprobar el anillo de obturación  
 Cerrar el depósito  
 Contrôler la bague d'étanchéité  
 Fermer le récipient  
 Verificar o anel de vedação  
 Fechar o recipiente

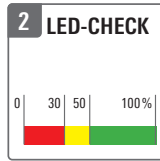
**i** Only use the amount of substance required.  
 Poner solo la cantidad necesaria de producto de pulverización.  
 Préparer uniquement la quantité de liquide requise.  
 Colocar apenas a quantidade de pulverizador necessária.

**i** Observe manufacturers mixing instructions.  
 Tener en cuenta las indicaciones de mezcla del fabricante.  
 Respecter les indications de mélange du fabricant.  
 Ter em atenção as indicações de mistura do fabricante.



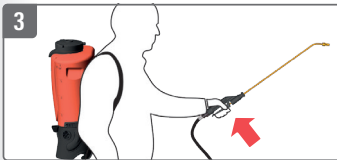
2

**Usage**  
**Uso**  
**Utilisation**  
**Utilização**



**Set pressure**  
**Check charging condition**  
 Ajustar la presión  
 Comprobar el estado de carga  
**Ajuster la pression**  
**Contrôler l'état de charge**  
 Ajuste a pressão  
 Verificar estado da carga

**i** Wait until the pump switches off.  
 Esperar hasta que la bomba se apague.  
 Attendre jusqu'à ce que la pompe s'arrête.  
 Esperar até que a bomba se desligue.

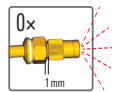


**Spray**  
 Pulverizar  
**Pulvériser**  
 Pulverizar

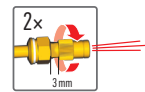
**i** The integrated pressure sensor regulates the pump speed and switches the pump on and off.  
 El sensor de presión integrado regula la velocidad de la bomba y apaga/enciende la bomba.  
 Le capteur de pression intégré est destiné à contrôler la vitesse de la pompe et à mettre en marche et arrêter la pompe.  
 O sensor de pressão integrado regula a velocidade da bomba e liga e desliga a bomba.

**Nozzle capacity**  
**Rendimiento de la tobera**  
**Performance de buse**  
**Desempenho do bocal**

**Spraying - 0 turn**  
 Pulverización - 0 rev.  
**Pulvérisation - 0 tour**  
 Pulverização - 0 voltas



**Jet - 2 turns**  
 Chorro - 2 rev.  
**Jet - 2 tours**  
 Jato - 2 voltas



bar	l / min	l / min
0.5	0.2	0.8
1.0	0.3	1.1
2.0	0.4	1.6
3.0	0.5	1.9

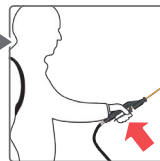
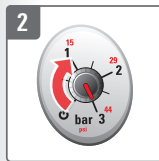
3

**After use**  
**Tras el uso**  
**Après l'utilisation**  
**Após utilizar**



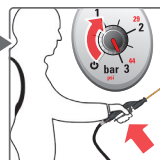
**i** Dispose in a correct way of residue and according to the manufacturer's indications.  
 Deschar los residuos de forma profesional y conforme a las indicaciones del fabricante.  
 Éliminer les résidus selon les prescriptions en vigueur et en respectant les indications du fabricant.  
 Descartar resto de forma correta e conforme instruções do fabricante.

**Empty, rinse with clean water**  
 Vaciar, lavar con agua limpia  
**Vider, rincer à l'eau claire**  
 Esvaziar, enxaguar com água limpa

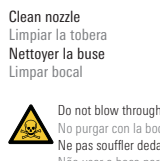
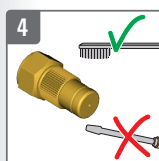


**Set max. Pressure, spray until no more liquid comes out**  
 Ajuste la presión máxima, pulverizar hasta que no salga líquido  
**Régler la pression maximale, pulvériser jusqu'à ce plus de liquide sort**  
 Ajuste a pressão máxima, pulverizar até não sair mais líquido

**i** Nozzle setting: Jet  
 Ajuste de la boquilla: Chorro  
 Position de la buse: Jet  
 Ajuste do injetor: Jato

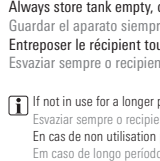


**Fill with clear water, switch on the device (max. pressure), spray until no more liquid comes out**  
 Rellene agua limpia, encienda el dispositivo (presión máxima), pulverizar hasta que no salga líquido  
**Remplir avec de l'eau claire, mettre l'appareil en marche (pression max.), pulvériser jusqu'à ce plus de liquide sort**  
 Reabasteça água limpa, ligue o dispositivo (pressão máxima), pulverizar até não sair mais líquido



**i** Do not use hard objects.  
 No utilizar objetos duros.  
 Ne pas utiliser des objets rigides.  
 Não utilizar objetos duros.

**Do not blow through with your mouth: risk of poisoning!**  
 No purgar con la boca: ¡Peligro de intoxicación!  
 Ne pas souffler dedans avec la bouche: risque d'empoisonnement!  
 Não usar a boca para purgar: Perigo de intoxicação!



**Always store tank empty, open and protected from frost**  
 Guardar el aparato siempre vacío, abierto y protegido contra heladas  
**Entreposer le récipient toujours vide, ouvert et à l'abri du gel**  
 Esvaziar sempre o recipiente, abrir e armazenar protegido contra geada

**i** If not in use for a longer period of time: store the fully charged battery separately from the appliance.  
 Esvaziar sempre o recipiente, abrir e armazenar protegido contra geada.  
 En cas de non utilisation prolongée: entreposer la batterie complètement rechargée et séparée de l'appareil.  
 Em caso de longo período sem uso: guardar a bateria totalmente carregada separada do aparelho.

**Park position**  
 Posición de estacionamiento  
**Position de rangement**  
 Posição de descanso

**Spray tube holder**  
 Soporte para manguera de pulverización  
**Support pour lance de pulvérisation**  
 Suporte para o tubo de pulverização

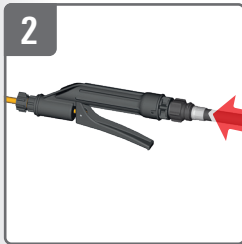


**Nozzle holder**  
 Soporte para tobera  
**Support de buse**  
 Suporte para o bocal

**Operation**  
**Puesta en servicio**  
**Mise en service**  
**Colocação em funcionamento**

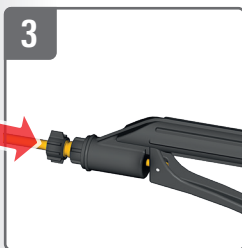


Screw hose onto air chamber  
 Atornillar la manguera a la cámara de aire  
 Visser la conduite flexible sur le réservoir d'air  
 Aparafusar o tubo ao reservatório de ar



2

Screw hose onto trigger valve  
 Atornillar la manguera a la válvula de mano  
 Visser le tuyau flexible sur la poignée  
 Aparafusar parafuso na válvula manual



3

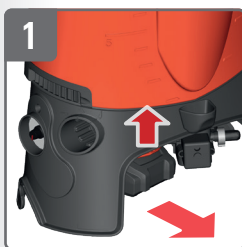
Screw spray tube onto trigger valve  
 Atornillar la manguera de pulverización a la válvula de mano  
 Visser la lance de pulvérisation sur le poignée  
 Aparafusar tubo de pulverização na válvula manual

**LED error display**  
**Indicación de error LED**  
**Témoin lumineux de défauts**  
**Indicação LED de erros**

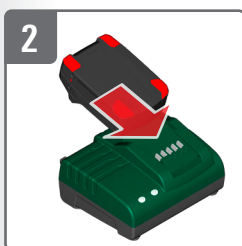
- 1x Battery pack empty  
 Bateria vacía  
 Bloc batterie vide  
 Bateria vazia
- 2x Electronics overheating – Allow to cool down for 15 mins  
 Sobrecalentamiento del sistema electrónico – Dejar enfriar 15 minutos  
 Surchauffe de l'électronique – Laisser refroidir pendant 15 min  
 Sobreaquecimento do sistema eletrônico – Deixar arrefecer durante 15 min
- 3x No pressure / low pressure – see troubleshooting  
 No hay presión / Poca presión – Véase solucionar averías  
 Pas de pression / pression insuffisante – voir réparer les dysfonctionnements  
 Nenhuma / pouca pressão – ver Eliminar falhas
- 4x-5x Automatic switch-off (non-use / continuous operation)  
 Desconexión automática (sin uso / operación continua)  
 Arrêt automatique (non utilisation / fonctionnement continu)  
 Desligamento automático (não uso / operação contínua)
- 6x Pressure sensor fault – contact specialist dealer  
 Error del sensor de presión – ponerse en contacto con el distribuidor  
 Défaut capteur de pression – contacter le revendeur  
 Erro sensor de pressão – contactar vendedor
- 7x Overcurrent / Short circuit – contact specialist dealer  
 Sobrecorriente / Cortocircuito – ponerse en contacto con el distribuidor  
 Surintensité / Court-circuit – contacter le revendeur  
 Sobrecorrente / Curto-circuito – contactar vendedor
- 3x Set pressure not achieved  
 No se alcanza la presión ajustada  
 Pression réglée n'est pas atteinte  
 Pressão ajustada não alcançada

LED display repeats 10 x  
 El indicador LED se repite 10 x  
 Affichage LED se répète 10 x  
 Indicador LED repete-se 10 x

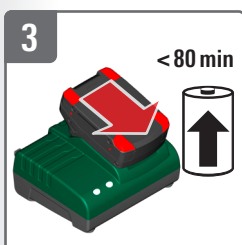
**Charge battery pack**  
**Cargar la batería**  
**Charger la bloc batterie**  
**Carregar bateria**



Press in locking device and pull out  
 Presionar el bloqueo y extraer  
 Appuyer sur le verrouillage et retirer  
 Pressionar bloqueio e puxar para fora



Place battery pack onto charger  
 Charging begins automatically  
 Introducir la batería en la estación de carga  
 El proceso de carga se inicia automáticamente  
 Insérer bloc batterie dans la station de charge  
 La charge démarre automatiquement  
 Inserir bateria no carregador  
 Processo de carga é iniciado automaticamente



Charge battery pack  
 Cargar la batería  
 Charger bloc batterie  
 Carregar bateria

**i** Max. battery pack capacity will not be reached before 5 charge/discharge cycles.  
 La capacidad máx. de la batería hasta después de aprox. 5 ciclos de carga/descarga.  
 Performance max. de bloc batterie seulement après env. 5 cycles de charge/décharge.  
 Capacidade máx. da bateria só depois de aprox. 5 ciclos de carga/descarga.

**i** For further information see the separate instructions for the charger.  
 Más información en las instrucciones de uso separadas sobre el cargador.  
 D'autres informations dans les instructions de service séparées jointes au chargeur.  
 Mais informações no manual separado do carregador.

**Performance data (nozzle position spraying)**  
**Datos de rendimiento (posición de la boquilla de pulverización)**  
**Données de performance (pulvérisation de position de buse)**  
**Dados de desempenho (pulverização na posição do bico)**

Pressure (bar) Presión Pression Pressão	Duration (h) Duración Durée Duração	Application amount (l) Caudal Quantité d'épandage Débito
0.5	8.1	110
1.0	5.4	100
2.0	3.5	90
3.0	2.4	70

**i** Usage period too short?  
 Reduce working pressure  
 ¿Duración demasiado breve?  
 Reducir la presión de servicio  
 Durée d'utilisation trop courte ?  
 Réduire la pression de travail  
 Duração de utilização demasiado curta?  
 Reduzir pressão de trabalho

**Spare parts**  
**Piezas de recambio**  
**Pièces de rechange**  
**Peças sobressalentes**

**i** Nos. 1 to 36: You will find these spare parts on [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 N.º 1 a 36: Encontrará estas piezas de recambio en [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 N.º 1 à 36: Vous trouverez ces pièces de rechange sur [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 N.º 1 até 36: Estas peças sobressalentes encontram-se na [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)

- Gasket set  
 Juego de juntas  
 Pochette de joints  
 Conjunto de vedações  
 Art.Nr. 11934101
- 21 Trigger valve  
 Válvula manual  
 Poignée  
 Válvula manual  
 Art.Nr. 11934701
- 32 Adjustable nozzle 1.7 mm brass  
 Tobera de regulación 1.7 mm latón  
 Buse réglable 1.7 mm laiton  
 Bocal regulável 1.7mm latão  
 Art.Nr. 28502597-SB
- 12 Pump and motor complete  
 Bomba y motor completos  
 Pompe et moteur complet  
 Bomba e motor completos  
 Art.Nr. 12017801
- 34 Battery pack 18V Li-Power / 2 Ah  
 Bateria 18V Li-Power / 2 Ah  
 Bloc batterie 18V Li-Power / 2 Ah  
 Bateria 18V Li-Power / 2 Ah  
 Art.Nr. 12070301



**Troubleshooting**  
**Réparer des dysfonctionnements**  
**Solucionar averías**  
**Resolver anomalias**

**Motor is running, no pressure**  
 El motor funciona, no hay presión  
**Moteur tourne, pas de pression**  
 Motor funciona, nenhuma

**Release pressure at the trigger valve**  
 Desahogar la presión en la válvula de mano  
**Relâcher la pression à la poignée**  
 Aliviar pressão na válvula manual

**Pump jams – see video**  
 La bomba se ha atascado – ver vídeo  
**Pompe grippe – voir la vidéo**  
 A bomba está presa – veja o vídeo



**Motor is running, pressure / poor spray pattern**  
 El motor funciona, poca presión / mal rendimiento de pulverización  
**Moteur tourne, mauvaise pression / puissance de pulvérisation**  
 Motor funciona, pressão / desempenho de pulverização insuficiente

- **Clean / replace filter**  
 Limpiar / Sustituir el filtro  
**Nettoyer / remplacer le filtre**  
 Limpar / substituir filtro
- Clean / replace suction hose**  
 Limpiar / Sustituir la manguera de succión  
**Nettoyer / remplacer la conduite d'aspiration**  
 Limpar / substituir tubo de sucção

**Motor not running**  
 El motor no funciona  
**Moteur ne tourne pas**  
 Motor não funciona

**Charge battery pack**  
 Cargar la batería  
**Charger la bloc batterie**  
 Carregar bateria

**Replace fuse**  
 Sustituir el fusible  
**Remplacer le fusible**  
 Substituir fusível

**Check electrical connections**  
 Comprobar las conexiones eléctricas  
**Contrôler les raccordements électriques**  
 Verifi car as conexões elétricas

**Leaking**  
 Con fugas  
**Pas étanche**  
 Fuga

**Tighten screws**  
 Apretar bien las tuercas  
**Serrer les écrous**  
 Apertar bem as porcas

**Squeeze cable clips to fit**  
 Volver a apretar las bridas  
**Resserrer les brides**  
 Reapertar grampos

● **Replace gasket**  
 Sustituir la junta  
**Remplacer le joint**  
 Substituir vedação

**i** If the fault cannot be remedied, contact your service point. Maintenance and repair works may only be carried out by trained staff or specialist dealers and exclusively with BIRCHMEIER original parts.

Si no se puede solucionar la avería, se deberá contactar con el servicio técnico. Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por personal debidamente capacitado o por el distribuidor, empleando únicamente piezas originales de BIRCHMEIER.

S'il n'est pas possible de réparer le dysfonctionnement, il faut contacter le service après-vente. Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel formé ou par le revendeur et exclusivement avec des pièces d'origine BIRCHMEIER.

Se a anomalia não puder ser resolvida, contatar a assistência técnica. Trabalhos de manutenção e conserto somente podem ser realizados por pessoas treinadas ou pelo revendedor, com uso exclusivo de peças originais BIRCHMEIER.

**Care and maintenance**  
**Cuidado y mantenimiento**  
**Nettoyage et entretien**  
**Cuidado e manutenção**

**Check and clean regularly, if necessary replace:**

- All gaskets
- Filters (trigger valve, suction hose)
- Nozzle

**Controlar y limpiar periódicamente; sustituir de ser necesario:**

- Todas las juntas
- Filtro (válvula de mano, manguera de succión)
- Tobera

**Contrôler et nettoyer à des intervalles réguliers, remplacer le cas échéant:**

- Tous les joints
- Filtre (poignée, tuyau d'aspiration)
- Buse

**Inspecionar e limpar, substituir se necessário:**

- Todas as vedações
- Filtros (válvula manual, tubo de sucção)
- Bocal

**Declaration of Conformity CE / UKCA**  
**Declaración de conformidad CE**  
**Déclaration de conformité européenne CE**  
**Declaração de conformidade CE**

We hereby confirm that the sprayers described below conform to the relevant fundamental safety and health requirements of the EU / UKCA Directives both in basic design and construction as well as in the version marketed by us.

Por medio de la presente confirmamos que los pulverizadores indicados a continuación, en virtud de su diseño y tipo de construcción, así como la ejecución que hemos llevado a cabo, cumplen los requisitos pertinentes en cuanto a seguridad y salud de las directivas de la UE.

Par la présente, nous confirmons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.

Confirmamos, por este meio, que os aparelhos pulverizadores abaixo descritos, tendo em conta a sua concepção e construção, assim como a versão por nós distribuída, correspondem às exigências legais, básicas aplicáveis de segurança e saúde das directivas UE.

Model  
Modelo  
Modèle  
Modelo

**REB 15 AC1 / REB 15 AC2 / REB 15 AC5**

Relevant Directives  
Directivas pertinentes  
Directives pertinentes  
Diretivas aplicáveis

**2006/42/EG, 2009/127/EG, 2011/65/EU, 2014/30/EU,  
UK SI 2008/1597, UK SI 2011/2157, UK SI 2012/3032,  
UK SI 2016/1091**

Internal measures have been taken to ensure that serial production units conform at all times to the requirements of current EU / UKCA Directives and relevant standards. The signatory is empowered to represent and act on behalf of the company management.

Las medidas internas garantizan que los aparatos fabricados en serie siempre cumplan con los requisitos de las directivas actuales de la CE y las normas aplicables. El abajo firmante actúa en nombre y representación de la gerencia.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives CE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

As medidas internas asseguram que os aparelhos da série estão sempre em conformidade com as exigências das directivas CE actuais e com as normas relevantes. Os abaixo-assinado actuam em nome e por procuração da gerência.

Stetten,  
02.08.2022



M. Zaugg  
Leiter Entwicklung & Konstruktion  
Birchmeier Sprühtechnik AG  
Im Stetterfeld 1  
5608 Stetten  
Schweiz



Model	<b>REB 15 AC1</b> (with battery pack 2.0 Ah / charger)	<b>EU</b>   Art.Nr. 12070801
Modelo		<b>UK</b>   Art.Nr. 12089901
Modèle		<b>USA</b>   Art.Nr. 12089801
Modelo	<b>REB 15 AC2</b> (without battery pack / charger)	Art.Nr. 12111701
	<b>REB 15 AC5</b> (with battery pack 2.0 Ah)	Art.Nr. 12139101

Dimensions (L x W x H)	
Dimensiones (L x An x Al)	
Dimensions (L x L x H)	
Medidas (C x L x H)	<b>220 × 340 × 570 mm</b>   0.7 × 1.1 × 1.8 ft

Empty weight with battery pack	
Peso en vacío con batería	
Poids à vide avec bloc batterie	
Peso bruto com bateria	<b>4.5 kg</b>   9.9 lbs

Operating pressure	
Presión de servicio	
Pression de service	
Pressão de serviço	<b>0.5 – 3 bar</b>   7 – 44 psi

Permissible operating temperature	
Temperatura de servicio admisible	
Température de service admissible	
Temperatura de serviço permitida	<b>5 – 30 °C</b>   41 – 86 °F

Fill capacity	
Contenido del relleno	
Capacité nominale	
Capacidade nominal	<b>15 l</b>   4 US gal

Engine driven diaphragm pump	
Bomba de membrana del motor	
Moteur avec pompe à membranes	
Bomba de diafragma do motor	<b>12V</b>   DC

Mini plug-in fuse for car	
Minifusible de automóvil	
Fusible électrique miniature	
Mini fusível veículos	<b>5 A</b>   DIN 72581/3C   19 × 20 × 5 mm

Sound pressure level / Vibration total value	
Nivel de presión sonora / Valor total de la vibración	
Niveau de pression acoustique / Valeur totale des vibrations	
Nível de pressão sonora / Valor total das vibrações	<b>&lt; 70 dB(A)</b>   < 2.5m/s <sup>2</sup> ± 1.5 m/s <sup>2</sup>

**Lithium-ion battery pack**  
**Batería de ión-litio**  
**Bloc batterie lithium-ion**  
**Bateria de iões de lítio**



Voltage	
Tensión	
Tension	
Tensão	<b>18V</b>

Capacity	
Capacidad	
Capacité	
Capacidade	<b>2Ah</b>

Battery pack weight	
Peso de la batería	
Poids bloc batterie	
Peso bateria	<b>410 g</b>   0.9 lbs

Charging time	
Tiempo de carga	
Durée de charge	
Tempo de carga	<b>ca. 80 min</b>

Integrated protective circuit	
Circuito de protección integrado	
Circuit de protection intégré	
Circuito de proteção integrado	



www.birchmeier.com

Further information under product REB 15 AC1  
 Más información en el producto REB 15 AC1  
 D'autres informations sous produit REB 15 AC1  
 Mais informações no Produto REB 15 AC1

Art.Nr. 12086102 | v0823

**BIRCHMEIER**

Birchmeier Sprühtechnik AG  
 Im Stetterfeld 1  
 5608 Stetten  
 Schweiz

Telefon +41 56 485 81 81  
 Fax +41 56 485 81 82  
 www.birchmeier.com